

等了二十四年 再嘗瘋滋味

森巴樂撼世界 超級大派對

# 金杯入懷抱 巴西歡樂到極點

編譯 朱錦華

●當巴西隊在驚心動魄的PK大戰中以3:2一球險勝義大利，史無前例第四次奪下世界冠軍後，從亞馬遜河至大西洋沿岸數以千萬計狂喜的巴西球迷，利刃間把這個國家變成一個震撼著森巴節奏的嘉年華會，手舞足蹈地向世人宣告勝利。巴西總統佛朗哥宣布十八日全國放假一天，巴西已經二十四年沒有見過這種狂歡景象了。

巴西前鋒羅德里戈的媽媽多娜說：「我從未（對我隊）失去信心，因為上帝是巴西人。」這句正正好說出了巴西全國人民此刻的心情。羅馬里歐六十歲的父親法里亞看到巴西隊獲勝後，捧著兒子的照片又親又吻，他的家人則合力把法里亞拋向空中。

捧著「第四杯」的巴西隊將於十八日飛返祖國，跟同胞們一塊慶祝這等待已久的勝利。巴西門將塔法羅爾在PK大戰中勇救馬沙羅的腳下球，是該隊獲勝的功臣。但他目前是在待業狀態，他必須在慶祝過後，尋找新的東家。

當巴西篤定獲得勝利的一剎那，數以千萬計守在電視機前的巴西人覺得再也沒有理由待在屋內。他們紛紛跑出戶外，參加全國同步的「勝利大派對」。披黃、綠、藍三色國旗的巴西人，無分男女老幼，都一臉

「得意的笑」，成為這項勝利派對的一分子。有人高喊「四度冠軍」；煙火燃亮夜空，陌路人互相擁抱，巴西人完全沉浸在勝利的歡笑中。

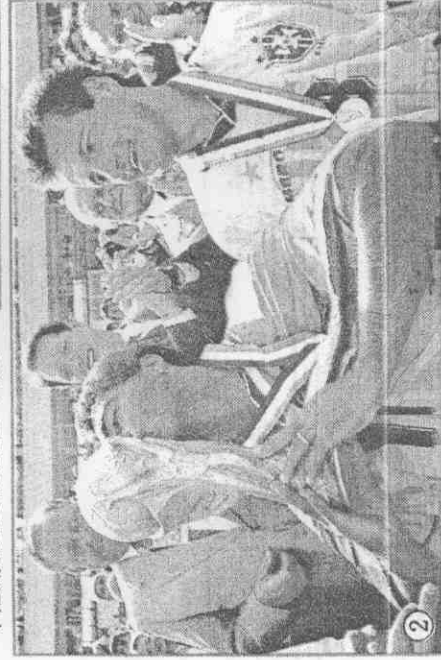
在南美洲最大的城市聖保羅，上百萬的巴西人湧向各主要大街和廣場熱烈慶祝。心情激動，聖保羅市長馬洛夫當即答應，要仿照七〇年勝利的前例，送給巴西代表隊每人一輛金龜車。不過由於市政府的預算拮据，車款由馬洛夫自掏腰包。他也是七〇年時聖保羅的市長。

在里約熱內盧，也有數以萬計的人跑到海邊慶祝。該市並準備來一次規模超級龐大的嘉年華會遊行。連一向缺乏活力的首都巴西利亞，氣氛都變得不一樣。成千上萬的上班族甚至公務員都湧進一條封閉的高速公路，把大塊地區變成一片黃、綠、藍三色的巴西旗海。

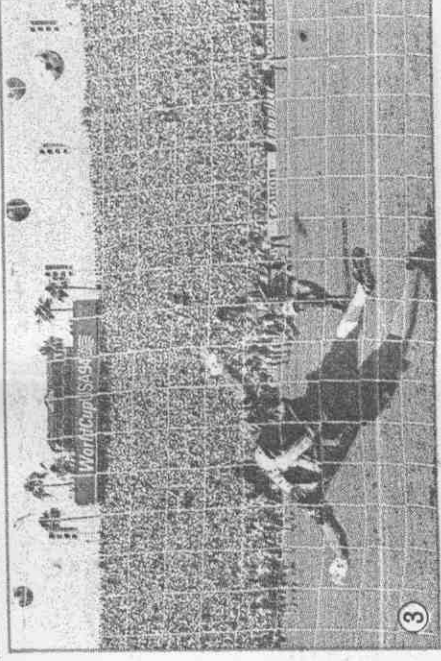
（相關報導見體育2、3版）



1



2



3

國外新聞組

●一九九四年世界杯足球賽冠軍爭霸戰，台北時間十八日上午在刺激無比十二碼PK戰中落幕，巴西隊3:2氣走義大利隊，贏得世界史上破紀錄的第四座冠軍杯。

這場在美國加州帕沙迪納玫瑰球場舉行的龍虎鬥，巴西、義大利隊都踢得相當謹慎，在

PK戰決定霸主 世界杯史上頭一回

## 巴西幸運捧得破紀錄第四杯

法定時間九十分鐘和延長賽三十分鐘，雙方都毫無建树，寫下世界史上第一次以十二碼球決定勝負的冠軍戰。

巴西隊排定五名踢十二碼的「行刑隊」，只用了四人就贏得PK戰的勝利，關鍵在於義大利隊隊長巴西西、勇將巴吉歐的兩記高射砲，及巴西門將塔法羅爾撲掉馬沙羅所射的第四球。

巴西西、巴吉歐都是義大利隊的傷兵，兩人在這場沈悶且緊張的一百二十分鐘比賽，都

巴吉歐未能射進十二碼球，義大利教練沙奇說：「這絲毫不會損毀他們業已建立的名聲。」巴西隊在PK戰只有第一人山杜士的射球被擋下，羅馬里歐、布蘭科、鄧卡都準確射進。致勝功臣塔法羅爾表示，PK大戰就像是樂透，沒有人喜歡以PK戰決定勝負，但巴西隊終究脫穎而出，他說：「註定贏得勝利的隊，終於贏得冠軍。」

## 義大利飲恨 球迷失魂 羅馬靜得有如死城

【本報綜合十八日外電報導】義大利在世界杯冠軍戰裡以PK戰飲恨輸給巴西隊後，全國籠罩在一片愁雲慘霧之中。準備祝捷的號角、三色義大利國旗都已經收起。義大利各大報章的頭版也出現不同的標題，透露出他們複雜的心情。一家報紙的標題說：「令人遺憾」，另有幾家報紙的標題是：「總之，還是謝謝你們。」

決賽之前，義大利隊每場比賽獲勝後，人們就大放煙火，亂按汽車喇叭，汽機車引擎發出狂吼的噪音，許多大城市昨晚卻形同死城，只有沈重的寂靜。前幾場勝利時熱烈慶祝的人，如今都已不見蹤影。

當巴吉歐「失足」，踢出一

高飛球讓義大利飲恨落敗後沒多久，咖啡店和酒吧紛紛打烊。原本緊在一塊，觀看比賽時緊張兮兮的義大利球迷，在比賽輪掉後，都靜靜的回家療傷止痛。

羅馬的球迷陷入哀悼的傷心氣氛。原本可能被慶功球迷人潮、車潮堵塞的街頭，一直靜得出奇，比賽結束後許久，要過馬路的人仍不必先看有無來車即可直接穿越，這在羅馬本是難以置信的事。

這是義大利首次以PK戰的方式輸掉世界杯冠軍。一名家庭主婦說：「我很高興我們踢進決賽，但這樣落敗太慘了。比十二碼球輸掉冠軍實在沒道理，我希望能重新比賽。」



- ①巴西隊長鄧卡(中)，在巴西奪取世界杯冠軍後，和隊友齊聲歡呼。
  - ②巴西第一軍金杯(後排左二)與總統高爾(後排左)與國際足總會總長夏維蘭治(後排右二)，分享喜悅。
  - ③義大利巴吉歐在PK戰中，起腳射門，巴西門將塔法羅爾縱身撲救，把吉歐球踢高了未進網。
  - ④義大利巴吉歐在PK戰中未踢進關鍵球，將冠軍拱手讓給巴西隊。
- 法新社/傳真